# Bedienungsanleitung



**Standard Bediengerät BG02**Gerät zur Bedienung der Komfortlüftungsgeräte HomeVent® RS-180, RS-250 und RS-500



Änderungen vorbehalten | 4 211 793 / 00 - 10/12

### **DE** | Inhaltsverzeichnis

0	Zeichenerklärung	. 2
1	Bestimmungsgemässe Verwendung	. 2
2	Haftung	. 3
3	Sicherheitshinweise	. 3
4	Wie funktioniert die HomeVent® Komfortlüftung?	. 3
5	Einstellung Standard Bediengerät BG02	. 4
6	Nutzen Sie Ihre Komfortlüftung optimal	. 5
7	Was ist zu tun, wenn?	. 6
8	Technische Daten	. 6
9	Checkliste bei eventuellen Störungen	. 7

## 0 | Zeichenerklärung

Handlungsanweisung
 Hier sollen Sie aktiv handeln.
 Hinweis
 Hier erhalten Sie wichtige Informationen.
 Sicherheitshinweise
 Warnt vor Gefahr für den Menschen.
 Vorsichtshinweise
 Warnt vor Gefahr für Maschinen und Anlagen.
 → Verweis
 Verweist auf andere Stellen innerhalb des Dokuments bzw. auf externe Dokumente.

## 1 | Bestimmungsgemässe Verwendung

- Das Standard Bediengerät BG02 ist für die Bedienung der Komfortlüftungsgeräte HomeVent® RS-180, RS-250 und RS-500 geeignet.
- Das Standard Bediengerät BG02 darf nur an die Komfortlüftungsgeräte HomeVent® RS-180, RS-250 und RS-500 oder an die Hoval Leitsystemanbindung LSA angeschlossen werden.
- Das HomeVent® Bediengerät BG02 darf nur innerhalb der vorgebenen Einsatzgrenzen eingesetzt werden.
- Installation sowie Inbetriebnahme müssen von einem qualifizierten Fachhandwerker ausgeführt werden.

- Das Standard Bediengerät BG02 muss in einem Referenzraum installiert sein.
- Bei der Installation, bei Betrieb, bei Wartungsund Servicearbeiten und bei der Entsorgung des Gerätes müssen die bestehenden Vorschriften, Regeln und Richtlinien beachtet werden.

Das Komfortlüftungsgerät darf nur für Verwendungszwecke verwendet werden, für die es aufgrund seiner Bauweise geeignet und von Hoval freigegeben wurde. Alle anderen Verwendungen sind nicht zu lässig.

### Haftung

- Im Kapitel 1 "Bestimmungsgemässe Verwendung" sind die Einsatzmöglichkeiten des
  Standard Bediengerät BG02 genannt. Jede
  andere Verwendung wird als unsachgemässe
  Verwendung betrachtet und kann zu Personenschäden oder Beschädigungen am Komfortlüftungsgerät führen. Für diese ist der Hersteller nicht haftbar.
- Der Hersteller haftet für keinerlei Schäden bei:
  - Nichtbeachten der in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Sicherheits- und Bedienungsanweisungen.
- wenn Arbeiten am Gerät ausgeführt werden, die nicht in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind und diese Arbeiten nicht ausdrücklich vom Hersteller genehmiat wurden.
- Normalem Verschleiss.
- Es gelten die Geschäftsbedingungen der Hoval. Siehe
  - www.hoval.ch
  - www.hoval.de
  - www.hoval.at
  - www.hoval.it

### 3 | Sicherheitshinweise



 $\Box$ 

### Bei Gefahr!

Gerät abschalten und Stromzufuhr unterbrechen.



 $\Box$ 

Bei Belastung der Aussenluft mit gefährlichen Stoffen!

Gerät für die Dauer der Gefahr abschalten.



ightharpoons

Im Brandfall!

Gerät abschalten.

# 4 | Wie funktioniert die HomeVent® Komfortlüftung?

Die Einfamilienhaus-Lösung.

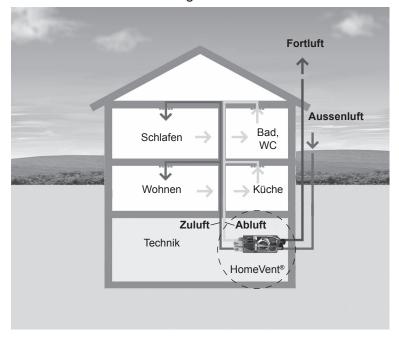


Bild 1: Komfortlüftungsanlage

Das HomeVent® saugt verbrauchte Luft aus den Räumen ab und fördert frische Luft ins Haus. Der Rotationswärmetauscher überträgt die Wärmeenergie kontrolliert von der Abluft auf die frische Aussenluft. Dadurch wird kostbare Heizwärme zurückgewonnen, die beim Fensterlüften verloren gehen würde. Das HomeVent® gewinnt bei Bedarf auch die in der Abluft enthaltene Feuchtigkeit zurück. So gelangt frische Zuluft in der gewünschten Menge, vorgewärmt und evtl. befeuchtet, ins Innere der Räume. Von Pollen und Staub befreite Frischluft strömt von den Schlaf- und Wohnräumen durchs Haus und wird über die Küche und Sanitärräume abgeführt. Die Fortluftleitung bringt die verbrauchte Luft und allfällige Gerüche direkt ins Freie.



 $\Box$ 

Bitte lesen Sie diese Hinweise vor der Bedienung Ihres Standard Bediengerät BG02

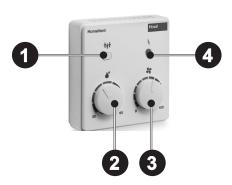


Bild 2: Standard Bediengerät BG02

Partytaste



Durch Drücken der Partytaste für 2 Sekunden wird der Luftleistung für 3 Stunden erhöht. Danach schaltet die Anlage wieder in die eingestellte Betriebsart zurück. Die Betriebsanzeige (LED) 4 blinkt grün, wenn die Partyfunktion aktiv ist. Durch erneutes Drücken der Partytaste für 2 Sekunden lässt sich die Partyfunktion vorzeitig zurücksetzen.

- 2 Drehknopf Luftfeuchtigkeit
- Richtwert 45 % 55 % Hier wird der Sollwert für die Luftfeuchtigkeit eingestellt.
- 3 Drehknopf Luftleistung



Hier wird die gewünschte Luftleistung (Grundlüftung) eingestellt:

0.....Komfortlüftungsgerät aus 10..100......Grundlüftung 10 % – 100 % Richtwert 40 % - 60 %

### **Achtung**

Eine Abschaltung der Komfortlüftung bei kalten Aussentemperaturen führt zu unkontrollierten Luftströmungen in den Leitungen; dies kann Kondensatschäden zur Folge haben. Die Komfortlüftung im Winter nur bei dicht verschlossenen Aussenund Fortluftleitungen abschalten!

4 Betriebsanzeige (LED)

 $\Box$ 

Die LED zeigt den Betriebszustand der Anlage an:

Keine Anzeige...... Komfortlüftungsgerät ausser Betrieb

Grün...... Komfortlüftungsgerät in Betrieb

Grün blinkend ...... Partyfunktion

Orange...... Zuluft-/Abluftfilter verschmutzt

Rot..... Störmeldung

Hoval Kundendienst anrufen.



In dieser Anleitung erhalten Sie Informationen wie Sie Ihr HomeVent® Komfortlüftungsgerät optimal nutzen können. Ein optimal gewartetes Komfortlüftungsgerät bietet Ihnen höchsten Komfort und spart Geld.

### Öffnen der Fenster

### Nachts

Bei einer Komfortlüftung dürfen Fenster jederzeit geöffnet werden. Bei zu langem Öffnen (z.B. Schlafen mit offenem Fenster) bei kalten Aussentemperaturen wird allerdings der Nutzen der Wärmerückgewinnung sehr stark reduziert.

Bei Perioden mit sehr hohen Aussentemperaturen kann es jedoch sinnvoll sein, die Kühle der Nacht gezielt durch Öffnen von Fenstern und Türen in die Räume zu leiten.

### Sommer

Im Sommer benötigen Sie in der Regel keine Heizung und damit auch keine Wärmerückgewinnung durch Ihr HomeVent® Komfortlüftungsgerät. Fenster und Türen können Sie ohne weiteres öffnen. Bedenken Sie aber, dass durch die geöffenten Fenster und Türen Pollen, Insekten und Staub ins Innere des Hauses gelangen können.

### Winter

Wenn Sie im Winter bzw. während der Heizperiode die Fenster öffnen, geht Ihnen der positive Nutzen Ihrer HomeVent® Komfortlüftungsanlage verloren. Wertvolle Energie entweicht über die Fenster. Frische Luft gelangt über Ihre Komfortlüftungsanlage kontinuierlich in Ihrer Wohnräume.

Ihr Komfortlüftungsgerät gewinnt neben der Wärme auch die in der Luft enthaltene Feuchte zurück. Im Winter enthält die Aussenluft und damit auch die Luft in Ihren Räumen weniger Feuchte als im Sommer. Die vorhandene Feuchte wird über Ihr Komfortlüftungsgerät zurückgewonnen.

### Einstellungen am Bediengerät

Durch Ihr Bediengerät können Sie Ihre HomeVent® Komfortlüftungsanlage Ihren Bedürfnissen anpassen. Eine Beschreibung der Einstellmöglichkeiten finden Sie in dieser Anleitung.

### **Funktionskontrolle**

Die zuverlässige und sichere Funktion des HomeVent® Komfortlüftungsgerätes sowie die Erzielung eines optimalen Wirkungsgrades sind nur gewährleistet, wenn das Gerät regelmässig gewartet wird. Bitte kontrollieren Sie auch regelmässig die anderen Komponenten Ihrer Komfortlüftungsanlagen, wie Aussenluftansaugung, Zu- und Abluftöffnungen und Fortluftgitter.

### **Abwesenheit**

### Längere Abwesenheit

Sind Sie längere Zeit abwesend, schalten Sie Ihre Komfortlüftung auf minimale Leistung von 15% und halten Sie Fenster und Aussentüren geschlossen.

### Abwesenheit im Winter

Schalten Sie Ihre Komfortlüftung auf minimale Leistung von 15% und halten Sie Fenster und Aussentüren geschlossen. Die Komfortlüftung im Winter nur bei dicht verschlossenen Aussen- und Fortluftleitungen abschalten!



### Weiterführende Information

zu oben genannten Themen finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Komfortlüftungsgerätes HomeVent®.



Die nachstehende Hinweise dienen als erste Hilfestellung bei häufig wiederkehrenden Situationen.

	Einstellung am Bediengerät	
	BG02	
Feststellung	2 3	
Ich finde, dass die Luft immer verbraucht ist.	Luftleistung 3 erhöhen.	
Ich finde, dass die Luft gerade jetzt verbraucht ist.	Partytaste <b>1</b> drücken.	
Ich möchte unangenehme Gerüche (z.B. Zigaretten-, Zigarrenrauch) möglichst schnell beseitigen.	Luftleistung 3 vorübergehend erhöhen bis der Geruch beseitigt ist.	
Ich habe Gäste und möchte mehr frische Luft haben.	Partytaste <b>1</b> drücken.	
Ich habe im Sommer gerne die Fenster und die Türe auf. Welche Einstellung wähle ich am Besten?	Einstellungen unverändert lassen.	
Ich möchte nachts mehr frische Luft haben ohne die Fenster öffnen zu müssen.	Luftleistung 3 erhöhen.	
Ich bin regelmässig jeden Tag für mehrere Stunden abwesend.	Einstellungen unverändert lassen.	
Ich bin heute für mehrere Stunden tagsüber abwesend.	Einstellungen unverändert lassen.	
Ich verreise für kurze Zeit.	Luftleistung 3 auf 15% einstellen.	
Ich verreise auf unbestimmte Zeit.	Luftleistung <b>3</b> auf 15% einstellen.	

## 8 | Technische Daten

Anschluss für RJ 45 Stecker

Verbindungskabel CAT5-Patch (8-polig)

Elektrisc	ahar	1 naah	11100

Spannung (DC)SchutzartIP 20

### Einsatzgrenzen

3K3 nach EN 50090-2-2,

Wohnräume, Büro

Temperaturbereich
 Feuchtebereich
 15...40°C
 5...85% r.F.







Falls es zur einer Störung kommt, wenden Sie sich umgehend an den Hoval Kundendienst oder einen von Hoval geschulten Installateur. Die Adressen des Hoval Kundendienst finden Sie auf der letzten Seite dieser Anleitung.

## Bediengerät BG02



Feststellung	Lüftungsgerät	Ursache	Behebung
Die Kontrolleuchte LED leuchtet nicht.	Nicht in Betrieb.	Lüftungsgerät ist nicht am Netz.	Lüftungsgerät einstecken.
		Lüftungsgerät ist nicht eingeschaltet.	Netzschalter des Lüftungsgerätes einschalten.
		Feinsicherung des Lüftungsgerätes ist defekt.	Hoval Kundendienst anrufen.
		Drehknopf Luftleistung steht auf 0.	Drehknopf auf die gewünschte Grundlüftung stellen.
		Das Bediengerät ist nicht angeschlossen.	Kontrollieren, ob das Verbindungskabel am Bediengerät bzw. am Lüftungsgerät eingesteckt ist (RJ45).
		Das Bediengerät ist defekt.	Hoval Kundendienst anrufen.
Die Kontrolleuchte LED leuchtet orange.	In Betrieb.	Zuluft-/Abluftfilter sind verschmutzt.	Neue Filter einsetzen.
		Gleiche Störung mit neuen Filtern.	Hoval Kundendienst anrufen.
Die Kontrolleuchte LED leuchtet rot.	Nicht in Betrieb.	Sammelstörmeldung Lüftungsgerät.	Hoval Kundendienst anrufen.

Bei folgendem Blinken der Kontrollleuchte handelt es sich um die Betriebsart "Party" (keine Störung).

Feststellung	Lüftungsgerät	Ursache	Behebung
Die Kontrolleuchte LED blinkt grün.	In Betrieb.	Gerät läuft im Partybetrieb (Luftleistung 100%). Partytaste wurde gedrückt.	Zum Verlassen der Party- funktion Partytaste für 2 Sekunden drücken.

### **Schweiz**

#### **Hoval AG**

www.hoval.ch info@hoval.ch

General Wille-Strasse 201 CH-8706 Feldmeilen Telefon 044 925 61 11 Telefax 044 923 11 39 24 h Service: Telefon 0848 848 464

#### Basel

Schneckelerstrasse 9, 4414 Füllinsdorf Tel. 0848 640 640, Fax 0848 640 641 kc.basel@hoval.ch

#### Zürich

General Wille-Strasse 201, 8706 Feldmeilen Tel. 0848 811 930, Fax 0848 811 931 kc.zuerich@hoval.ch

#### Ostschweiz

General Wille-Strasse 201, 8706 Feldmeilen Tel. 0848 811 920, Fax 0848 811 921 kc.ostschweiz@hoval.ch

#### Flectro-Oil

General Wille-Strasse 201, 8706 Feldmeilen Tel. 0848 315 600, Fax 044 315 60 29 kc.electro-oil@hoval.ch

#### Suisse romande

Case postale, 1023 Crissier 1 Tel. 0848 848 363, Fax 0848 848 767 crissier@hoval.ch

#### Bern

Aemmenmattstrasse 43, 3123 Belp Tel. 031 818 66 30, Fax 031 818 66 31 kc.bern@hoval.ch

#### Zentralschweiz

General Wille-Strasse 201, 8706 Feldmeilen Tel. 0848 811 940, Fax 0848 811 941 kc.zent.schweiz@hoval.ch

#### Vaduz

Austrasse 70, FL-9490 Vaduz Tel. 00423 399 28 00, Fax 00423 399 28 01 kc.vaduz@hoval.ch

#### Ticino

Via Cantonale 34A, 6928 Manno Tel. 0848 848 969, Fax 091 610 43 61 manno@hoval.ch

#### Klimatechnik

General Wille-Strasse 201, 8706 Feldmeilen Tel. 0848 811 950, Fax 0848 811 951 klimatechnik@hoval.ch

### Österreich

### Hoval Gesellschaft mbH

Hovalstrasse 11 A-4614 Marchtrenk Telefon 050 365 - 0 Telefax 050 365 - 5005 www.hoval.at info@hoval.at

#### Marchtrenk

Hovalstrasse 11, 4614 Marchtrenk Tel. 050 365 - 5550, Fax 050 365 - 5506 kd.marchtrenk@hoval.at

#### Wien

Percostrasse 26 , 1220 Wien Tel. 050 365 - 5450, Fax 050 365 - 5406 kd.wien@hoval.at

#### Dun

Bundesstrasse 23, 6063 Rum Tel. 050 365 - 5750, Fax 050 365 - 5706 kd.rum@hoval.at

#### Klimatechnik

Hovalstrasse 11, 4614 Marchtrenk Tel. 0664 600 55 5911, Fax 050 365 99-5911 klimatechnik@hoval.at

#### Hohenems

Franz-Michael-Felder-Strasse 6, 6845 Hohenems Tel. 050 365 - 5850, Fax 050 365 - 5806 kd.hohenems@hoval.at

#### Graz

Messendorfer Strasse 6, 8041 Graz Tel. 050 365 - 5650, Fax 050 365 - 5606 kd.graz@hoval.at

#### Fernwärme

Holzinnovationszentrum 1a, 8740 Zeltweg Tel. 050 365-5300, Fax 050 365-5305 fernwaerme@hoval.at

### **Deutschland**

### **Hoval GmbH**

Humboldtstrasse 30 D-85609 Aschheim-Dornach Telefon 089 92 20 97-0 Telefax 089 92 20 97-77 www.hoval.de info.de@hoval.com

## Italien

### Hoval s.r.l.

Via per Azzano San Paolo, 26/28 I-24050 Grassobbio (BG) Telefon +39 035 52 50 69 Telefax +39 035 52 69 59 www.hoval.it info@hoval.it

### Filiale di Bolzano

L. Adige sinistro, 12 C. Firmiano I-39100 Bolzano Telefon +39 0471 63 11 94 Telefax +39 0471 63 13 42 info.bz@hoval.it

### Filiale di L'Aquila

S.S. 80 Contrada Romani, n. 11 I-67100 L'Aquila Telefon +39 0862 02 81 90 Fax +39 0862 02 81 91